

Redigeringsnivåer

Nivå 1 – avancerad korrekturläsning

Skrivregler och språkriktighet

- Lexikon (stavfel, särskrivningar)
- Syntax (ordföljd, tempus, kongruens, prepositioner)
- Ortografi (punkt, komma, bindestreck/tankstreck, stor och liten bokstav, dubbla mellanslag, förkortningar, sifferuppgifter)
- Stil (grova stilbrott som t.ex. talspråkliga drag, byråkratiska drag, små normbrott på gränsen mellan rätt och fel)

Nivå 2 – språkgranskning

Förutom punkterna för nivå 1 tillkommer följande.

Anpassning med hänsyn till läsarna och syftet med texten

- Ändring av tilltal och omtal

Ordval

- Utbyte av ord som är svåra, ålderdomliga etc.

Korrekt och begriplig meningsbyggnad

- Omskrivningar från passiva till aktiva verbformer
- Omskrivningar så att det viktiga kommer tidigt i meningen
- Omskrivningar till kortare meningar

Stil och ton

- Utbyte av ord eller konstruktioner som innebär stilbrott i texten

Konsekvens

- Kontroll av att listor och uppräkningsrader ser likadana ut
- Kontroll av styckeindelning

Nivå 3 – textredigering

Förutom punkterna för nivå 1 och 2 tillkommer följande.

- Arbete med disposition och rubriksättning

Nivå 4 – omarbetning för ny läsargrupp eller nytt syfte

- Omfattande bearbetning som innefattar alla nivåer.